

# Qhia Kom Paub Ua Tsab Ntawv Thov Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I

## Cov Kev Qhia

### Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov Yog Dab Tsi?

Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I yeej pab nyiaj txiag rau koj them tau neeg zov menyuam kom zoo thiab muaj kev kawm ntawv thaum ntxov kom pab koj tus menyuam kom npaj tau nws mus kawm hoob Kindergarten. Cov nyiaj txiag pab them nqi ntawv ntawm no yuav them ncaj qha mus rau cov tsev zov menyuam los yog cov tsev qhia ntawv es muaj kev ntsuam xyuas ntawm cov niam txiv hu ua Parent Aware es koj xaiv. Qhov kev ntsuam xyuas los ntawm cov niam txiv Parent Aware yog ib qho pab kom koj paub nrhiav lub tsev zov menyuam kom zoo los yog nrhiav lub tsev kawm ntawv kom zoo. Yog xav paub ntau tshaj no, mus saib hauv lub chaw [Parent Aware website](http://ParentAware.org), (ParentAware.org).

**Qhia Kom Paub:** Cov menyuam tsuas txais tau ib qhov nyiaj los pab nyob ntawm 12-lub hlis twg xwb thiab yuav txais tsis tau kev pab los ntaw Pathway I thiab Pathway II tib lub sij hawm.

### Kuv tus menyuam siv tau cov nyiaj txiag pab no rau qhov chaw twg?

Koj kuj siv tau ib co Nyiaj Txiag Pab rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I no ntawm txhua lub tsev zov menyuam los yog tsev kawm ntawv es muaj kev ntsuam xyuas los ntawm niam txiv hu ua Parent Aware uas nyob hauv lub xeev Minnesota es koj tus menyuam yeej mus kawm ntawv tas mus li.

Koj tus menyuam tsis tas yuav cuv npe kawm ntawv los yog twb mus kawm ntawv rau ib lub tsev kawm ntawv lawm thaum lub sij hawm koj ua Daim Ntawv Thov Nyiaj Pab Rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov. Kom tshawb nrhiav tau cov tsev kawm ntawv uas tsim nyog, thov tiv tauj tus Qhov Chaw Pab Zov Menyuam tus xov tooj hauv Child Care Aware of Minnesota (888-291-9811) los yog mus saib [Parent Aware website](http://ParentAware.org) (ParentAware.org). Koj muaj cai siv tib cov kev pab no yog tias koj tus menyuam tab tom kawm ntawv hauv ib qho chaw tiam sis koj xav nrhiav seb muaj dua lwm yam kev pab li cas. Yuav tsum qhia Cheeb Tsam Tus Tswj Xyuas txog qhov uas koj xaiv yog tias koj txais nyiaj txiag pab kev kawm ntawv.

**Kev pab nyiaj txiag seb yuav pab tau koj npaum li cas kuj nyob ntawm seb lub tsev kawm ntawv koj xaiv ntawd nraug ntsuas los ntawm cov niam txiv Parent Aware rating seb qhia tau zoo npaum li cas.**

<b>Kev Ntsuas Ntawm Parent Aware</b>	<b>Qhov Nyiaj Txiag Pab Rau Kawm Ntawv**</b>
Kev Ntsuas Ntawm Parent Aware Muaj Plaub- Lub Hnub Qub	Pab txog \$8,500 ntawm ib tug menyuam twg
Kev Ntsuas Ntawm Parent Aware Muaj Peb- Lub Hnub Qub	Pab txog \$6,000 ntawm ib tug menyuam twg
Kev Ntsuas Ntawm Parent Aware Muaj Ib- los sis Ob- Lub Hnub Qub*	Pab txog \$5,000 ntawm ib tug menyuam twg
Koom txoj Kev Ntsuas Tag Nrho rau ib pab Parent Aware Cohort*	Pab txog \$4,000 ntawm ib tug menyuam twg

\*Pib thaum lub Xya Hli hnub tim 1, 2024, Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I tsuas siv tau rau cov kev kawm uas muaj Kev Luj Peb los yog Plaub Lub Hnub Qub xwb.

\*\* Pib thaum lub Xya Hli Ntuj hnub tim 1, 2021, cov menyuam tseem ceeb -twb tswm nyob tau txais qhov nyiaj pab them siab zog lawm. Tiv tauj mus rau Cheeb Tsam tus Tswj Xyuas thaum tau nyiaj pab lawm.

## Kuv tus menyuam puas yuav tsum nyog tau cov nyiaj los pab?

Cov menyuam yuav tsum tsum nyog raws tej cai hais txog hnuv nyoog hauv ib kem ntawv nram qab no thaum lawv txais nyiaj pab. Cov menyuam muaj hnuv nyoog laus dhau thiaj tsis tsum nyog tau Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov thaum (a) hnuv uas lawv muaj hnuv nyoog txaus mus kawm hoob kindergarten (hnuv nyoog thaum lub Cuaj Hli Ntuj hnuv tim 1), los yog (b) hnuv tus menyuam cuv npe thiab pib kawm hoob kindergarten, seb hnuv twg ntxov dua. Thaum tus me nyuam txais nyiaj txiag pab kawm ntawv lawm, lawv tsum nyog txais cov nyiaj pab ntawd mus txog thaum lawv muaj hnuv nyoog laus dhau.

- Cov menyuam hnuv nyoog 2 mus txog 4 xyoos thaum lub Cuaj Hli Ntuj hnuv tim 1 rau xyoo kawm ntawv no, los yog hnuv nyoog 5 xyoos yog tias tsis muaj hnuv nyoog laus dhau thiaj tsum nyog tau kev pab.
- Cov menyuam hnuv nyoog 0 mus rau 4 xyoos thaum lub Cuaj Hli Ntuj hnuv tim rau xyoo kawm ntawv no, los yog hnuv nyoog 5 xyoos yog tias tsis muaj hnuv nyoog laus dhau thiaj tsum nyog tau kev pab, uas ua raws li ib txoj kev cai nram qab no:
  - Ib tug niam txiv ntawm tus menyuam lub hnuv nyoog qis tshaj 21 xyoos thiab tseem tab tom kawm ntawv qib high school los yog kawm (GED) kom nws tau daim div plas mas (diploma)\*; los yog
  - Tus menyuam raug saib xyuas thiab tu los ntawm tus niam qhuav txiv qhuav los yog yuav tsuv muaj kev tiv thaiv rau tus menyuam los yog kev tiv thaiv menyuam\*; los yog
  - Lub tsev neeg tau ntsib tej yam xws li tsis muaj tsev nyob 24 lub hlis nram ntej\*; los yog
  - Tus menyuam muaj ib tug nus muag es twb tau txais cov nyiaj pab them nqi kawm ntawv lawm thiab kuj kawm ntawv tib qho chaw, yeej tau txais kev pab tsuav yog tias tseem tshuav cov nyiaj los pab them. Tej daim ntawv thov rau cov nus muag uas tsum nyog tau kev pab thiab tsis tas yuav xa ntawv puav pheej txog nyiaj tau.

**\*Qhia Kom Paub:** Xub muab nyiaj pab rau cov menyuam uas tsum nyog raws li tej kev cai uas muaj lub cim (\*). Tsev neeg cov nyiaj khwv tau los yuav tsum kom nyob raws li qhov es tsum nyog tau txais kev pab tom qab es tau muaj ib qho li muab cim cia sab saum toj no.

Tau txais kev pab tsuav yog tias tseem tshuav cov nyiaj los pab them. Yog tias nrhiav pom tias tsum nyog txais kev pab nyiaj txiag rau kev kawm ntawv no thiab tsis tshuav nyiaj lawm, ces yuav tso lawv npe rau ib daim ntawv tos.

## Yuav Tsum Tau Muaj Cov No Ntxiv Thiab

Tsuas yog ib tug niam txiv los yog ib tug neeg saib xyuas tus menyuam/cov menyuam thiaj li pub ua ntaub ntawv thov Nyiaj Txiag Pab rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I, thiab koj tsev neeg yuav tsum tau muaj raws li nram qab no thiaj li tsum nyog tau txais kev pab.

- **Chaw Nyob** –Koj yuav tsum muaj lub chaw nyob hauv lub xeev Minnesota (nyob hauv lub xeev Minnesota).
- **Nyiaj Khwv tau** –Cov nyiaj es koj tsev neeg khwv tau yuav tsum sib npaug los yog tsawg tshaj 185 feem pua ntawm kev txom nyem ua tsoom fwv tau teev tseg los yog federal poverty level los yog koj tsev neeg tau txais tej yam kev pab los ntawm tsoom fwv es tej kev pab no yeej tau pom zoo los ntawm lub xeev los yog lub teb chaws tej kev los yog program pab rau cov neeg txom nyem.

**Daim ntawv chart hauv qab no yog raws li kev txom nyem tsim los ntawm Federal Register thaum lub Ib Hlis Ntuj hnuv tim 12, 2022** thiab yuav yog rau tej kev pab thaum lub Xya Hli Ntuj hnuv tim 1, 2022 mus txog lub Rau Hli Ntuj hnuv tim 30, 2023.

Tsev neeg coob npaum cas	Nyiaj Khwv tau ua ntej txiav se	Tsev neeg coob npaum cas	Nyiaj Khwv tau ua ntej txiav se
2	\$33,874	6	\$68,802
3	\$42,606	7	\$77,534
4	\$51,338	8	\$86,266
5	\$60,070	9**	\$94,998

\*\* Rau ib tsev neeg es muaj ntau tshaj cuaj leeg, ntxiv **\$8,732** rau ib leeg twg ntxiv.

### **Kuv yuav Mus Thov Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov li cas?**

1. Ua kom tiav daim ntawv es siv tus xaum xim xiav/xim dub los yog ua kom tiav hauv computer. Cov kab lus teb es yuav tsum tau teb yog muaj ib lub cab mev los yog asterisk nyob ntawm hauv ntej (\*).
  - Yog tus menyuam nyob hauv niam txiv qhuav kev tu menyuam, lub nras los yog pawg neeg qhab lub koom haum pab pej xeem yuav tsum ua thiab kos npe rau daim ntawv thov. Niam qhuav txiv qhuav ua tsis tau daim ntawv thov kev pab nyiaj txiag rau kev kawm ntawv.
2. Daim ntawv no qhia txog cov uas yuav tsum muaj kom qhia tau saib koj puas tsim nyog tau txais kev pab. Mus saib Nplooj 5 saib yuav tsum muaj dab tsi rau txoj Kev Xaiv 1 (pov thawj qhia tau hais tias yeej koom tes rau cov kev pab uas pej xeem pab them) los yog Kev Xaiv 2 (pov thawj qhia txog kev khwv tau nyiaj).
  - Yog thov tuaj vim niam txiv tsis tau muaj 21 xyoo es tsim nyog tau txais kev pab, tus neeg thov ntawv yuav ntsuam muaj pov thawj hais tias niam/txiv tseem kawm kom tau daim high school diploma los yog GED® yam siv lub tuam tsev kawm ntawv daim ntawv qhia txog cov hoob uas niam/txiv kawm.
3. Nyeem Daim Ntawv Cog Lus kom ua Raws Nraim li Cov Kom Yuav Tsum Ua thiab Tennessean Kev Ceeb Toom.
4. Kos npe thiab sau sij hawm rau daim ntawv thov yam siv xaum npiv xim xiav/xim dub los yog kos npe hauv computer
5. Xa koj daim ntawv thov tuaj rau cov neeg tuav ntaub ntawv Area Administrator yam ua raws li cov kev qhia nyob rau hauv qab ntawm Daim Ntawv Thov Khij Kom Tiav Hlo nyob rau nplooj tom ntej.

*Daim ntawv no tsim los ntawm Minnesota Department of Education thiab yuav tsum tsis txhob muab hloov los yog kho li.*

*Kev pab nyiaj txiag yog los ntawm Minnesota Department of Education yam siv lub xeev cov nyiaj txiag los pab kev ntawv ntxov, raws li txoj cai ntawm Minnesota Statutes, section 124D.165.*

## Daim Ntawv Qhia Kev Thov

Soj ntsuam daim ntawv no kom koj muaj txhua yam uas koj yuav tsum muaj haum tuaj ua ntawv thov:

- Teb txhua yam nyob rau hauv daim ntawv thov. Cov nqe lus uas cim qhov asterisk (\*) mas yuav tsum teb kom tag. Lwm cov xov tseem ceeb mas muaj kev xaiv saib puas teb.
- Khij daim ntawv no yam siv xaum npiv xim xiav/xim dub los yog hauv hluav taws xob.
- Thov nyeem txhua kab ntawv kom zoo txog **Kev Pom Zoo ua Raws Nraim li Cov Kom Yuav Tsum Ua** thiab **Tennessee Kev Ceeb Toom**.
- Kos npe thiab sau sij hawm rau daim ntawv thov yam siv xaum npiv xim xiav/xim dub los yog hauv hluav taws xob.
  - *Muaj kev xaiv*: Nyeem daim ntawv cog lus los koom tes nrog txoj kev luj thiab sau niam ntawv ntawm lub npe yog muaj kev tso cai.
- Muab tag nrho cov ntawv tom ua ke rau nram qab ntawm daim ntawv thov. Cov ntaub ntawv tuaj txhawb yog:
  - Rau Kev Xaiv 1: Cov ntaub ntawv qhia tau hais tias muaj kev koom tes nrog rau ib txoj kev pab uas tau kev tso cai muaj npe nyob rau Nplooj 7.
  - Rau Kev Xaiv 2: Cov ntaub ntawv txog nyiaj txiag ntxiv rau txoj *Kev Xaiv 2 Ntawv Kuaj Nyiaj Txiag* nyob rau Nplooj 8 ntawm daim ntawv thov.
    - Yog hais tias cov neeg laus hauv koj tsev neeg tsis muaj nyiaj khwv tau los li, daim ntawv *Lees Hais Tias Tsis Muaj Nyiaj* nyob rau nplooj 15 mas yuav tsum teb kom tiav hlo los ntawm tus neeg laus thiab xa nrog koj daim ntawv thov tuaj.
  - Ib tug niam txiv ntawm tus menyuam lub hnuv nyoog qis tshaj 21 xyoos thiab tseem tab tom kawm ntawv qib high school los yog kawm (GED<sup>®</sup>) kom nws tau daim div plaus mas (diploma), koj yuav tsum muaj ib daim ntawv pov thawj txog koj daim kawm ntawv high school tas los sis daim GED<sup>®</sup> es muaj lub thwj ntaus los yog official letterhead sau los ntawm lub tsev kawm ntawv tias koj yeej tseem tab tom kawm.
- Xa daim uas ua tiav tas, thiab twb kos npe nrog cov ntawv pov thawj txog kev tsim nyog tau mus rau chav tuav ntaub ntawv (Area Administrator) teev rau hauv qab no.
- Ceev ib qauv ntawm daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv xa tuaj cia uas koj tug.

## Xa Daim Ntawv Thov:

Xadaim ntawv thov uas ua tiav tas thiab cov ntaub ntawv txog kev tsim nyog tau mus rau koj Chav Tuav Ntaub Ntawv:

Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv (Area Administrator) mam li xa ntawv tuaj qhia koj paub txog koj tus menyuam cov kev pab Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov– Pathway I. Yog hais tias koj muaj lus nug, mus cuag tus Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv (Area Administrator).

*Yog cov ntaub ntawv tsis txhij xws li ntawv pov thawj txog kev koom nrog cov kev pab los yog nyiaj txiag, los yog tsis kos npe kuj yuav ua rau muaj kev laug sij hawm.*

*Nplooj no yeej txhob txwm tsis sau ntawv rau.  
(This page is intentionally left blank.)*

<b>Box is for Administrator Use Only:</b>
Program Name: _____
Award Start Date: _____
Award Amount: _____
Application Fiscal Year: _____
Notes: _____

## Daim Ntawv Sau Thov Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I

Teb daim ntawv no yam siv xaum npiv xim xiav/xim dub los yog hauv hluav taws xob. Cov xov tseem ceeb uas muaj asterisk (\*) mas niam/txiv/tus neeg muaj cai tswj yuav tsum teb kom tiav hlo. Yog tsis teb cov lus nug uas yuav tsum tau teb, niam/txiv/tus neeg muaj cai tswj yuav tsum tau kho daim ntawv.

### Qhia txog tus MeNyuum

Sau qhia kom tiav lug txog txhua txhua tus menyuam es koj xav kom tau txais kev pab nyiaj them nqi kawm ntawv. Siv lwm daim ntawv thov rau cov menyuam es yog tias lawv nyob rau lwm lub chaw nyob. Cov menyuam es yog nus muag yog cov menyuam es koom ib leej niam txiv los yog koom ob leeg niam txiv es yog koom roj koom ntshav, los yog niam txiv sib yuav es muaj lawv los yog coj los tu xws li saws menyuam, cov menyuam es raug muab tshab txhais los ntawm ib pawg neeg thiab txoj kev ntseeg tias lawv yog nus muag los ntawm tribal code los yog custom. Yog tias tus nus muam tsis tau muaj 3 xyoos thaum lub Cuaj Hli Ntuj hnuv tim 1, tus menyuam yuav tsum kawm hauv tib lub tsev kawm ntawv uas tus Menyuam Thib Ib kawm lub sij hawm uas tau nyiaj pab los sis nyob hauv ib pawg neeg tseem ceeb.

**Qhia Kom Paub:** Cov menyuam muaj hnuv nyoog 5 xyoos rov saum thaum lub Cuaj Hli Ntuj hnuv tim 1 rau xyoo no yeej tsis tsim nyog tau nyiaj pab kawm ntawv.

### Tus MeNyuum Thib Ib

\*Tus Menyuam lub Npe: \_\_\_\_\_  
*Npe*
*Npe Nrub Nrab*
*Xeem*

\* Menyuum Lub Hnuv Yug \_\_\_\_\_  
*MM/DD/YYYY*

\* Menyuum Tub los Ntxhais (Khij ib qho):  Tub  Ntxhais

Tus MeNyuum no mus nyob tom Niam/Txiv Qhuav?  Mus  Tsis mus

Haiv Neeg (*Khij ib qho*):  Haiv Neeg Mev/Latino  Tsis Yog Haiv neeg Mev/Latino

Hom Neeg (*Qhia los tau–Khij tag nrho cov es yog*):

- Neeg Qhab los yog Neeg ib txwm nyog hauv Alaska  Esxias  Neeg Dub Tawv los yog Asmesliskas Dub  
 Pacific Islander los yog Native Hawaiian  Tawv Dawb

Tus menyuam no puas tau kev Ntsuam Xyuas Menyuum Thaum Ntxov?  Tau  Tsis tau

Chaw nyob: \_\_\_\_\_ Hnuv tim: \_\_\_\_\_

Lub tsev kawm ntawv thaum ntxov lub npe uas koj npaj siab siv txoj kev pab no, yog koj tau lawm. *Tso tsis txhob teb yog tsis paub.*

\_\_\_\_\_ Xov tooj: \_\_\_\_\_

Puas yog koj tus menyuam no tab tom kawm hauv lub tsev kawm ntawv no?  Yog  Tsis Yog  Tsis Hais Txog Nws

Tus menyuam no ib tug nus muam puas tab tom kawm hauv lub tsev kawm no thiab tau nyiaj txiag pab kev kawm ntawm?  Tau  Tsis tau

Yog tias tau, tus (cov) menyuam lub npe thiab lub xeem: \_\_\_\_\_

Yog koj tsuas thov kev pab rau ib tug menyuam xwb, ncuam mus tom ntej phab ntawv no. Yog koj tab tom thov kev pab rau ntau tshaj peb tug menyuam, luam ntawv txog daim no thiab muab tej ntawv ntxiv rau koj tsab ntawv thov.

### Tus MeNyuum Thib Ob

\*Tus Menyuum lub Npe: \_\_\_\_\_  
*Npe Npe Nrub Nrab Xeem*

\* Menyuum Lub Hnub Yug \_\_\_\_\_  
*MM/DD/YYYY*

\* Menyuum Tub los Ntxhais (Khij ib qho):  Tub  Ntxhais

Tus MeNyuum no mus nyob tom Niam/Txiv Qhuav?  Mus  Tsis mus

Haiv Neeg (Khij ib qho):  Haiv Neeg Mev/Latino  Tsis Yog Haiv neeg Mev/Latino

Hom Neeg (Qhia los tau–Khij tag nrho cov es yog):

Neeg Qhab los yog Neeg ib txwm nyog hauv Alaska  Esxias  Neeg Dub Tawv los yog Asmesliskas Dub  
 Pacific Islander los yog Native Hawaiian  Tawv Dawb

Tus menyuum no puas tau kev Ntsuam Xyuas Menyuum Thaum Ntxov?  Tau  Tsis tau

Chaw nyob: \_\_\_\_\_ Hnub tim: \_\_\_\_\_

Lub tsev kawm ntawv thaum ntxov lub npe uas koj npaj siab siv txoj kev pab no, yog koj tau lawm. *Tso tsis txhob teb yog tsis paub.*

\_\_\_\_\_ Xov tooj: \_\_\_\_\_

Puas yog koj tus menyuam no tab tom kawm hauv lub tsev kawm ntawv no?  Yog  Tsis Yog  Tsis Hais Txog Nws

Tus menyuum no ib tug nus muam puas tab tom kawm hauv lub tsev kawm no thiab tau nyiaj txiag pab kev kawm ntawm?  Tau  Tsis tau

Yog tias tau, tus (cov) menyuum lub npe thiab lub xeem: \_\_\_\_\_

### Tus MeNyuum Thib Peb

\*Tus Menyuum lub Npe: \_\_\_\_\_  
*Npe Npe Nrub Nrab Xeem*

\* Menyuum Lub Hnub Yug \_\_\_\_\_  
*MM/DD/YYYY*

\* Menyuum Tub los Ntxhais (Khij ib qho):  Tub  Ntxhais

Tus MeNyuum no mus nyob tom Niam/Txiv Qhuav?  Mus  Tsis mus

Haiv Neeg (Khij ib qho):  Haiv Neeg Mev/Latino  Tsis Yog Haiv neeg Mev/Latino



Hom Neeg (*Qhia los tau–Khij tag nrho cov es yog*):

- Neeg Qhab los yog Neeg ib txwm nyog hauv Alaska    Esxias    Neeg Dub Tawv los yog Asmesliskas Dub  
 Pacific Islander los yog Native Hawaiian    Tawv Dawb

Tus menyuam no puas tau kev Ntsuam Xyuas Menyuum Thaum Ntxov?    Tau    Tsis tau

Chaw nyob: \_\_\_\_\_ Hnub tim: \_\_\_\_\_

Lub tsev kawm ntawv thaum ntxov lub npe uas koj npaj siab siv txoj kev pab no, yog koj tau lawm. *Tso tsis txhob teb yog tsis paub.*

\_\_\_\_\_ Xov tooj: \_\_\_\_\_

Puas yog koj tus menyuam no tab tom kawm hauv lub tsev kawm ntawv no?    Yog    Tsis Yog    Tsis Hais Txog Nws

Tus menyuam no ib tug nus muam puas tab tom kawm hauv lub tsev kawm no thiab tau nyiaj txiag pab kev kawm ntawm?    Tau    Tsis tau

Yog tias tau, tus (cov) menyuam lub npe thiab lub xeeb: \_\_\_\_\_

## Qhia Txog Niam Txiv/Tus Neeg Muaj Cai Tu Tus Menyuum

Tus niam txiv los yog tus neeg muaj cai tu tus menyuum uas sau tseg hauv tsab ntawv thov no yuav tsum sau kom tiav sab no.

**Qhia Kom Paub:** *Yog tias ib tug menyuum twg nyob nrog niam qhuav thiab txiv qhuav, ces koj tsis tas sau phab no thiab hla mus sau phab "Qhia Txog Niam Qhuav Txiv Qhuav"*

\*Niam/Txiv/Tus Neeg Tsw Lub Npe: \_\_\_\_\_  
Npe Npe Nrub Nrab Xeem

\*Chaw Nyob: \_\_\_\_\_ Chav #: \_\_\_\_\_

\*Zos: \_\_\_\_\_ \*Xeev: \_\_\_\_\_ \*ZIP: \_\_\_\_\_ \*County: \_\_\_\_\_

\* Txheeb tus menyuum li cas:  Niam txiv  Tus neeg muaj cai tu (tsev hais plaub xaiv nws)  
 Txheeb lwm qhov: \_\_\_\_\_

Hnub Yug (\*Yog tias tus niam txiv muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos, MM/DD/YYYY): \_\_\_\_\_

Xov tooj: \_\_\_\_\_ Tus Email: \_\_\_\_\_

Chaw Nyob Xa Ntawv Mus Rau (Yog hais tias txawv lub chaw nyob): \_\_\_\_\_

Zos: \_\_\_\_\_ \*Xeev: \_\_\_\_\_ \*ZIP: \_\_\_\_\_ \*County: \_\_\_\_\_

## Ntaub Ntawv Qhia Txog Kev Tiv Tauj Thib 1

Yog hais tias muaj ob tug niam txiv/tus neeg muaj cai saib xyuas tus menyuum nyob hauv lub tsev, tus niam txiv thib ob yuav tsum muaj npe sau rau hauv qab no. Yog sau tus niam txiv no lub npe, ces koj yeej tso cai pub rau tus neeg Tswj ntawm Ib Cheeb Tsam tiv tauj tus niam txiv no tham txog cov ntaub ntawv es koj sau qhia hauv tsab ntawv no.

Npe: \_\_\_\_\_  
Npe Npe Nrub Nrab Xeem

Chaw Nyob: \_\_\_\_\_ Chav #: \_\_\_\_\_

Zos: \_\_\_\_\_ Xeev: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_ County: \_\_\_\_\_

Xov Tooj \_\_\_\_\_ Tus Email: \_\_\_\_\_

Kev sib txheeb nrog tus menyuum/cov menyuum \_\_\_\_\_

## Ntaub Ntawv Qhia Txog Kev Tiv Tauj Thib 2

Yog xav qhia: Yog tias muaj lwm tus neeg uas yuav tsum tiv tauj rau zoo li ib tug hauv tsev neeg, neeg pab khiav dej num, neeg ua hauj lwm pab, los sis lwm tus neeg laus uas koj xav sau hauv koj tsab ntawv thov, thov koj sau lawv lub npe ntawm no. Yog sau tus niam txiv no lub npe, ces koj yeej tso cai pub rau tus neeg Tswj ntawm Ib Cheeb Tsam tiv tauj tus niam txiv no tham txog cov ntaub ntawv es koj sau qhia hauv tsab ntawv no.

Npe: \_\_\_\_\_  
Npe Npe Nrub Nrab Xeem

Chaw Nyob: \_\_\_\_\_ Chav #: \_\_\_\_\_

Zos: \_\_\_\_\_ Xeev: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_ County: \_\_\_\_\_

Xov Tooj \_\_\_\_\_ Tus Email: \_\_\_\_\_

Kev sib txheeb nrog tus menyuum/cov menyuum \_\_\_\_\_

## Qhia Txog Tsev Neeg

**Hom lus twg yog hom lus es koj tsev neeg hais ntau dua tom tsev?**

Askiv       Hmoob       Somali       Mev       Nyab Laj

Lwm hom: \_\_\_\_\_

**Koj puas xav tau ib tug neeg pab txhais lus?**       Xav       Tsis Xav

**Tam sim no koj lub tsev neeg, los yog ua ntej 24 lub hlis tas los no, puas tau nyob ntawm ib qho chaw li nram qab no yeeb vim yog tau kev txom nyem los yog koj poob vaj tsev? Khij qhov es raug koj.**

Nyob hauv cov tsev Shelter       Khiav ib qho chaw rau ib qho chaw

Nyob ua ke coob coob ib ntus nrog lwm tsev neeg los yog cov phooj ywg

Chaw tos qhua loj hotel los yog chaw tos qhua me motels, los sis tsev cab

Nyob hauv tsheb, nraum zoov, tej qhov chaw xws li public space

**Qib ntawv es koj kawm tiav siab tshaj plaws yog qib twg? Khij ib qho:**

Qis dua high school       Tiav High school los yog GED

Kawm tej hoob qib siab los yog tsim muaj daim ntawv pov thawj qib siab       Tau txais daim ntawv pov thawj qib siab

**Tam sim no koj qhov kev ua hauj lwm yog zoo li cas? Khij ib qho:**

Ua hauj lwm tas hnuv (25 xuab moo/ib asthiv los yog ntau tshaj)

Ua hauj lwm ib nrab hnuv (tsawg tshaj 25 xuaj moo/ib asthiv)

Tsis ua hauj lwm, tab tom nrhiav hauj lwm       Tsis ua hauj lwm, tsis nrhiav hauj lwm ua

**Koj hnov txog Kev Pab Rau Kev Kawm Ntawv Ntxov qhov twg los? Khij txhua qhov uas muaj feem cuam.**

Kuv cov kev pab       Phooj ywg/Tsev Neeg       Lwm tsev uas tau txais kev pab

Area Administrator       Kev koom hauv zej zog (xws li chav saib ntawv)       Hauv Computer (Facebook, Twitter)

Tshawb hauv computer       Parent Aware/Child Care Aware       Qhab zos, Zej zog, los yoglub Xeev cov kev pab

Ntawv tseb tawm/khu xab nas       Lwm qhov chaw: \_\_\_\_\_

# Cov Pov Thawj Txog Nyiaj Tau Kom Tsim Nyog Tau Kev Pab: Cov Kev Qhia

Cov tsev neeg yuav tsum tau qhia saib vim li cas thiaj li tsim nyog los ntawm ib qho ntawm ob yam:

## Kev Xaiv 1—Cov kev pab (Programs) es yog Tsoom Fwv Teb Chaws Muab Nyiaj Pab:

- Minnesota Family Investment Program (MFIP)
- Noj mov dawb thiab Luv Nqi Tom Tsev kawm ntawv (FRLP)
- Faib Zaub Faib Mov pub ntawm qhov chaw Neeg Qhab nyob los yog Indian Reservations
- Head Start
- Pab Nyiaj Txiag Them Nqi Zov Menyuum (CCAP)
- Txais Zaub Mov Dawb rau Menyuum los yog Neeg Laus (CACFP)
- Pab Zaub Mov (SNAP)
- Niam Qhuav Txiv Qhuav Tu

*\*Tsev neeg siv tsis tau cov nyiaj pab los ntawv CACFP los txiav txim seb puas tsim nyog tau txais nyiaj pab them nqis kawm ntawv. Tsev neeg qhov kev tsim nyog tau txais kev pab yuav tsum yog siv lawv cov nyiaj lawv khwv tau nkaus xwb.*

**Tej yam no los kuj pub los yog lees txais tau tias muaj feem xyuam los yog koom nrog:** Muaj ib daim ntawv sau txog qhov kev pab los yog qhov program es muaj lawv lub thwj los yog letter head; muaj daim ntawv thov nrog rau qhov chaw kos npe kev pom zoo (i.e., pom zoo CACFP los yog FRPL cov ntawv thov); cov ntawv tso cai los ntawm cov chaw pab los yog public program; cov nuj nqis tau them tam sim no los yog daim receipt sau them nqi rau qhov chaw (piv txwv., MEC<sup>2</sup> daim nqi los ntawm CCAP); los yog thajib ib thaj duab (screenshot) los ntawm qhov chaw ceev cov ntaub ntawv (xws li, menyuum no mov dawb los yog luv nqi hauv tsev kawm ntawv [free or reduced price lunch status in Infinite Campus]). Ntawv pov thawj tias muaj kev koom mas yuav tsum muaj niam/txiv/tus neeg muaj cai tswj lub npe thiab/los yog cov menyuum, yuav tsum sau sij hawm, thiab yuav tsim siv tau thaum txog sij hawm txais kev pab. **Tej Yam pov thawj es tsis pub los yog tsis lees yog:** daim ntawv qhia tias muaj npe nyob hauv daim ntawv muaj npe tos los yog waitlist letter, daim ntawv thov es twb tsis tau muaj kev pom zoo tso cai, cov ntaub ntawv es tsis muaj vas thib, thiab/los yog cov ntaub ntawv tas kas nuv.

**Kev Xaiv 2:** Yog hais tias koj tus menyuum tsis koom tes nrog los yog muaj ntaub ntawv los ntawm ib txoj kev pab los ntawm tsoom fwv meskas uas muaj npe nyob ntawm Kev Xaiv 1, ces koj yuav tsum teb ob daim ntawv ntawm Kev Xaiv 2: *Daim ntawv kuaj txog nyiaj txiag* nyob rau nplooj tom qab thiab xa daim ntawv tuaj qhia txog koj tsev neeg cov nyiaj khwv tau.

- Ntawm cov neeg laus nyob hauv ib lub tsev – daim ntawv qhia kom paub txov cov nyiaj khwv tau: Muaj tag nrho cov npe sau cia nyob hauv lub tsev es yog muaj tag nrho cov neeg nyob hauv lub tsev, txawm tias yuav sib txheeb thiab tsis txheeb (xws li pog thiab yawg, lwm cov txheeb ze, los yog phooj ywg) uas yog cov es muaj kev sib koom txog cov nyiaj khwv tau thiab sib pab them cov nuj nqis. Tus neeg ua ntaub ntawv thov yuav tsum tau sau lawv lub npe thiab tag nrho cov menyuum es nrog lawv nyob. Cov tsev neeg uas tsis muaj lwm cov tib neeg uas nws khwv tau nws noj law, xws li tus khub sib pab them tsev.
- Kev Qhia Txog **Cov Menyuum Uas Nyob Koom Ib Tse:** Teev tag nrho cov menyuum mos liab, menyuum yaus, thiab cov tub/ntxhais kawm ntawv txog ntua rau cov kawm qib 12 uas nyob koom ib lub tsev yam koom ib pob nyiaj thiab nuj nqi, txawm hais tias lawv tsis sib txheeb. Sau rau lwm daim ntawv xa tuaj los tau. Yog xav paub tshaj no ntxiv txog tsev neeg loj nplaum I icas, mus saib “Who is in a SNAP household” nyob rau ntu ntawm US Department of Agriculture (USDA) kev tsim nyog tau [SNAP lub vaj sab](https://www.fns.usda.gov/snap) (https://www.fns.usda.gov/snap).

**Xa cov ntawv pov thawj uas siv tau nrog rau cov neeg laus uas muaj npe,** nrog rau cov ntawv W-2 xyoo tag los no, ob daim tw tshev tshiab, ntawv qhia txog cov nyiaj pab, los yog ntaub ntawv los ntawm tuam txhab ua hauj lwm yam siv tuam txhab daim ntawv muaj lawv lub npe. Cov tw tshev mas yuav tsum ua ntej rau lub hli ua ntej tau txais kev pab. Yog hais tias tsis muaj lwm cov ntaub ntawv, cov ntawv ua se xyoo tag los no los kuj siv tau. Cov ntaub ntawv ua se mas yuav tsum yog daim qauv uas koj kos npe es muab xa mus rau Internal Revenue Service (IRS) los yog daim ntawv pov thawj hais tias koj xa hauv computer mus lawm. Yog tsev neeg tsis muaj ib kob nyiaj los qhov twg los, ib tug ntawm cov neeg laus hauv tsev neeg yuav tsum teb daim ntawv tsis muaj nyiaj txiag los qhov twg los (*Household Declaration of No Income*) tom kawg tsab ntawv thov no. **Nco tseg:** Daim ntawv thov rau ib tug kwv tij ntawm tus me nyuam uas muaj nyiaj pab kawm ntawv tsis tas yuav xa cov ntaub ntawv pov thawj ntawm cov nyiaj tau los.

## Tsev Neeg Cov Ntaub Ntawv Txog Nyiaj Tau Qhia Tau Hais Tias Tsim Nyog Tau Txais Kev Pab

### Xaiv qhov 1–Cov kev pab (Programs) es yog Tsoom Fwv Teb Chaws Muab Nyiaj Pab

Tam sim no koj puas koom tes nrog tsoom teb chaws ib yam kev pab no? Khij txhua qhov uas hais txog koj. Yog hais tias koj tsis koom nrog ib txoj kev pab twg hauv qab no, koj yuav tsum xa daim ntawv pov thawj qhia tias koj koom tsawg kawg nkaus ib yam kev pab twg uas ua ntawv pov thawj.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Minnesota Family Investment Program (MFIP)  | <input type="checkbox"/> Pab Nyiaj Txiag Them Nqi Zov Menyuum (CCAP)               |
| <input type="checkbox"/> Noj mov dawb thiab Luv Nqi Tom Tsev kawm ntawv (FRLP)                             | <input type="checkbox"/> Txais Zaub Mov Dawb rau Menyuum los yog Neeg Laus (CACFP) |
| <input type="checkbox"/> Faib Zaub Faib Mov pub ntawm qhov chaw Neeg Qhab nyob los yog Indian Reservations | <input type="checkbox"/> Pab Zaub Mov (SNAP)                                       |
| <input type="checkbox"/> Head Start  | <input type="checkbox"/> Niam Qhuav Txiv Qhuav Tu                                  |

Yog hais tias koj **tsis** koom nrog rau ib txoj kev pab los ntawm tsoom fwv, koj yuav tsum tau teb *Kev Xaiv 2* kom tag nrho: *Daim Ntawv Kuaj Txog Nyiaj Txiag* nyob rau nplooj tom qab thiab xav cov ntaub ntawv qhia txog nyiaj txiag uas siv tau kom thiaj tshab xyuas seb puas tsim nyog tau kev pab.

**Teb nplooj no kom tag** thiab xa cov ntaub ntawv txog nyiaj txiag uas siv tau yog hais tias koj **tsis** muaj kev koom nrog rau Kev Xaiv 1 cov kev pab rau pej xeeb. **Hla nplooj no yog hais tias** koj yeej koom tes nrog rau thiab muab tau ntaub ntawv txog Kev Xaiv 1 cov kev pab rau pej xeeb uas teev nyob rau Nplooj 5.

## Kev Xaiv 2: Daim Ntawv Kuaj Nyiaj Txiag

### Cov Neeg Laus Hauv Tsev Neeg – Daim ntawv Qhia Kom Paub Txog Cov Nyiaj Khwv Tau

Cov Neeg Laus – Lub Npe thiab Lub Xeeb	Nyiaj Khwv tau ua ntej txiav se Pem Hauj Lwm <i>Tsis txhob sau nyiaj xaub moo</i>				Ua Teb los yog ua lag luam	Them nqi menyuam, Them nqi yug tus poj niam los yog tus txiv tom qab sib nrauj				Lwm yam nyiaj khwv tau				Tsis muaj nyiaj			
Yeeb vim yog rau qhov kev pab no, cov tib neeg nyob hauv lub tsev ces yog “txhua tus neeg es nyob hauv lub tsev nrog koj thiab sib koom nyiaj txiag khwv tau thiab sib pab them nuj nqis, txawm tias nej tsis sib txheeb.” Sau tag nrho txhua tus neeg nyob hauv koj lub tsev cov npe thiab cov xeeb thiab cov nyiaj lawv khwv tau, txhob sau cov nyiaj xees. Sau cov tub ntxhais es mus kawm ntawv qib siab kev deb ib ntus tib si. *Yog tias muaj tej tus neeg laus es koj sau npe tab sis nws tsis muaj nyiaj nws khwv tau ces khij kem tom kawm nkaus. Qhia kom paub: Ces koj yuav tsum tau sau kom tiav ib daim ntawv tias nws yeej tsis muaj nyiaj hu ua self-declaration of no income thiab xa daim ntawv tuaj.	Nyiaj khwv tau uas ntej txiav tawm (Tsis yog nyiaj khwv tau uas nqa los tsev)	txhua asthiv (lim piam)	txhua 2 asthiv (2 lim piam)	2 zaug ntawm ib lub hlis	Txhua txhua hli	Cov nyiaj tau tom qab them tej nuj nqis ntawm lub lag luam gas. Qhia seb yog ib xyoos los yog ib hlis (\$)	Nyiaj them rau koj Payments received. (\$)	txhua asthiv (lim piam)	txhua 2 asthiv (2 lim piam)	2 zaug ntawm ib lub hlis	Txhua txhua hli	Nyiaj laus, nyiaj so thaum laus tsis ua hauj lwm, nyiaj xiam oos qhab, nyiaj poob hauj lwm, nyiaj qub tub rog, lwm yam nyiaj (\$)	txhua asthiv (lim piam)	txhua 2 asthiv (2 lim piam)	2 zaug ntawm ib lub hlis	Txhua txhua hli	Khij qhov no yog tias tus neeg laus no tsis muaj nyiaj
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Cov Menyuum Nyob Hauv Tsev Neeg

Menyuam Lub Npe	Menyuam Lub Xeeb	Menyuam Lub Hnub Nyoo	Menyuam es koj los tu: Yog hais tias ib lub nras los sis chaw pab pej xeeb muaj kev lav phib xaub raws cai rau tus menyuum no, ces kos hauv lub voj voog.
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>

Yog hais tias koj tsis ua ntawv thov kev pab tiv thaiv menyuum thiab/los yog ua niam/txiv qhuav, hla nplooj ntawv no.

## Rau Tus MeNyuum uas Muaj Kev Tiv Thaiv

Yog hais tias koj tus menyuum tsis tau txais kev tiv thaiv, thov tsis txhob teb nqe lus no.

Lub Koos Haum Xa Mus: \_\_\_\_\_ Hnub tim: \_\_\_\_\_

Tus Neeg Ua Hauj Uas Xa Mus Lub Npe: \_\_\_\_\_ Txoj Dej Num: \_\_\_\_\_

Tus Xov Tooj: \_\_\_\_\_ Tus Email Address: \_\_\_\_\_

## Qhia Txog Niam/Txiv Qhuav

**Ntu no mas yuav tsum yog tus neeg khiav hauj lwm rau lub nras chaw pab niam txiv qhuav los sis pawg neeg qhab tau ua.**

Yog teb ntu no lawm, koj tso koj tus kheej hais tias koj yog tus neeg tiv tuaj tau rau Cov Neeg Tuav Ntaub Ntawv yog muaj kev sib sab laj txog daim ntawv no. Tus neeg khiav hauj lwm rau lub nras chaw pab niam txiv qhuav los sis pawg neeg qhab yuav tsum ceeb toom rau Cov Neeg Tuav Ntaub Ntawv yog muaj kev hloov dab tsi uas yuav muaj kev cuam tshuam txog tus menyuum txoj kev pab.

Nyob tom kawg tsab ntawv thov, lub nras los sis pawg neeg qhab tus neeg khiav hauj lwm yuav tsum kos npe ua niam txiv/neeg saib xyuas.

## Tej Xov Xwm txog lub Nras los sis Pawg Neeg Qhab lub Koom Haum Pab Pej Xeem

Lub nras los yog Qhab Lub Koom Haum Pab Pej Xeem: \_\_\_\_\_

Lub nras los yog Qhab Lub Koom Haum Pab Pej Xeem Qhov Chaw Nyob: \_\_\_\_\_

Tus Worker Lub Npe: \_\_\_\_\_

Tus Xov Tooj: \_\_\_\_\_ Tus Email Address: \_\_\_\_\_

## Tus Menyuum Chaw Nyob

Tas Sim No Nyob Qhov Chaw Twg: \_\_\_\_\_ Kem Tsev #: \_\_\_\_\_

Nroog: \_\_\_\_\_ Xeev: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_ Nras: \_\_\_\_\_

**Koog Chaw Tsev Kawm Ntawv** rau tus menyuum nyob ntawm chaw nyob uas tus me nyuam nyob thaum muab nws tshem tawm: \_\_\_\_\_

## Kev Tiv Tauj Niam/Txiv Qhuav

Niam/Txiv Qhuav Lub Npe: \_\_\_\_\_  
*Npe Npe Nrub Nrab Xeem*

Tus Xov Tooj: \_\_\_\_\_ Tus Email Address: \_\_\_\_\_

## Kev Txaus Siab Pom Zoo ua Raws Li Qhov Yuav Tsum Tau Ua

**Yog thaum kos npe rau daim ntawv thov kev pab no lawm, koj yeej tau lees tias koj twb yeej tau nyeem, tau nkag siab thiab pom zoo rau tej kev es yuav tsum tau ua los ntawm Kev Pab Nyiaj Txiag Rau Kev Kawm Thaum Ntxov thiab cov khoom uas tau sau nyob rau hauv qab no.**

- Cov ntaub ntawv sau nyob rau hauv daim ntawv sau thov kev pab nyiaj no yeej muaj tseeb, thiab tag nrho cov neeg nyob hauv lub tsev no cov nyiaj yeej muab sau qhia tag nrho tib si. Yog tias kuv txhob txwm sau cov ntaub ntawv tsis muaj tseeb, ces kuv tus menyuam yuav poob qhov kev pab nyiaj txiag them nqi rau kev kawm thiab kuj yuav tau them cov nyiaj uas lub xeev twb tau pab tuaj lawm rov qab rau lub xeev.
- **Kuv tus menyuam muaj 3- txog 5-xyoos** yuav tsum mus Luj Txog Kev Kawm Ntawv Ntxov tsis pub dhau 90 hnuv tom qab xaiv txoj kev kawm uas yuav siv cov nyiaj pab mus them. Yog hais tias kuv tus menyuam tau txais kev pab thaum muaj 0 thiab 2 xyoos, lawv yuav tsum tau mus luj 90 hnuv ua ntej tom qab lawv muaj 3 xyoos.
- Kuv tus menyuam yeej tsim nyog tau txais kev pab nyiaj them nqi ntawv mus txog lub Yim Hlis tim 31 ntawm lub xyoo es nws muaj hnuv nyoog txaus mus kawm hoob Kindergarten, los yog muaj 5 xyoos thaum lub Cuaj Hlis 1, los yog yeej tau txais kev pab tsuas yog lub xeev tseem muaj nyiaj pab.
- Kuv yuav qhia rau tus neeg Tswj cov nyiaj txiag/Tus neeg Tswj ib Cheeb tsam kom lawv paub thaum twg kuv tus menyuam tsum tsis mus kawm ntawv ntawm qhov chaw es siv cov nyiaj pab no them.
- Kuv yuav qhia rau tus neeg Tswj cov nyiaj txiag/Tus neeg Tswj ib Cheeb tsam kom lawv paub thaum twg kuv khiav tsev los yog qhov kev tiv tauj kom tau kuv no hloov lawm.
- Kuv tus menyuam yuav tsum tau cuv npe rau cov tsev kawm ntawv es muaj kev koom tes rau txoj kev ntsuam xyuas los ntawm cov niam txiv Parent Aware tsis pub dhau 10 lub hlis thaum tau muab kev pab nyiaj txiag rau Kev Kawm Thaum Ntxov tsis li ntawd ces cov nyiaj no yuav muab tshem tawm. Yog hais tias tsim nyog, Tus neeg Tuav Ntaub Ntawv mam li pab xa kuv mus rau Child Care Aware los pab kuv nrhiav tau cov tsev kawm ntawv hauv kuv cheeb tsam. Cov nyiaj txiag pab no kuj yuav muab tshem tawm los yog cancel ntxov dua li 10 lub hlis yog tias kuv yeej tsis tiv tauj mus rau tus neeg Tuav Ntaub Ntawv es qhia rau lawv txog lub hom phiaj kuv yuav npaj siv cov nyiaj no.
- Yuav tsum tuaj kawm ntawv tas mus li. Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm yuav tsis them yog hais tias qhaj tshaj li ntawm 25 hnuv, 10 hnuv mas yeej npaj kaw thiab 11 hnuv muaj kev phav. Yog qhaj tshaj li ntawm 25 hnuv ces txoj kev pab yuav tsis them thiab yus yuav tsum tau them cov nqi ntawv tsuas yog muab kev zam cai rau kuv tus (cov) menyuam.
- Yog hais tias lub tsev kawm ntawv tsis koom nrog kev ntsuam xyuas ntawm cov niam txiv Parent Aware, kuv kuj yuav siv tsis tau cov nyiaj Pab Them Nqi Kawm Ntawm Thaum Ntxov rau lub tsev kawm ntawv lawm.
- Pib thaum lub Xya Hli Ntuj hnuv tim 1, 2024 no, Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm
- Yog hais tias kuv yog tus neeg zov menyuam uas koom tes nrog Parent Aware, kuv to taub hais tias kuv yuav siv tsis tau kuv tus menyuam Kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm ntawm kuv tsev neeg chav zov menyuam yam muaj ntawv tso cai.

## Yuav Tsum Pom Zoo Tso Cai Qhia Rau Lwm Tus Txoj Koj Cov Ntaub Ntawv

**Koj yuav pom zoo tso cai rau txhua nqi lus hauv qab no thiaj li koom tau kev pab nyiaj txiag them nqis kawm ntawv.**

- Tus neeg Tswj cov nyiaj txiag pab them nqi kawm ntawv/tus neeg Tswj Ib Cheeb Tsam los yog tus Scholarship/Area Administrator yeej qhia tau rau lwm tus txog ib tug menyuam/coob tus menyuam cov npe, lub chaw nyob, hnuv yug, thiab yog tub los yog ntxhais, thiab qhia tau kuv lub npe thiab lub chaw nyob uas yog sau rau hauv daim ntawv sau tuaj thov kev pab, thiab kuj qhia tau tias nyiaj txiag pab npaum li cas rau kuv tus menyuam thiab hnuv vas thib es tau muab cov nyiaj no rau nws, thiab qhia tau tias lub tsev kawm ntawv kuv xaiv yog lub twg. Yuav tsum tau ua qhov no kom cov ntaub ntawv sib xws los daim daim ntawv thov thiab *Daim Ntawv Txog Lus Tau Txais Kev Pab* thiab cov xov tseem ceeb khaw cia los ntawm txoj kev kawm no.
- Tus neeg Tswj cov nyiaj txiag pab them nqi kawm ntawv/tus neeg Tswj Ib Cheeb Tsam los yog tus Scholarship/Area Administrator yeej qhia tau rau lwm tus txog ib tug menyuam/coob tus menyuam cov npe, lub chaw nyob, hnuv yug,



thiab yog tub los yog ntxhais, thiab qhia tau kuv lub npe thiab lub chaw nyob uas yog sau rau hauv daim ntawv sau tuaj thov kev pab nrog rau: (1) cov tsev kawm ntawv hauv paus loj nyob ib cheeb tsam ntawv kuv, uas lub hom phiaj yog tsim ib co lej cim sawv cev rau kuv tus menyuam nyob hauv lub xeev los yog tus (SSID) number es Tus neeg Tswj cov nyiaj txiag pab them nqi kawm ntawv/tus neeg Tswj Ib Cheeb Tsam los yog tus Scholarship/Area Administrator yuav siv, thiab (2) lub tuav tsev tswj kev kawm ntawv hauv lub xeev Minnesota (MDE) thiaj li paub nrhiav kom tau koj tus menyuam thiab txheeb kom tau meej txog tej kev them nqi rau kev kawm ntawv.

- Lub tuam tsev tswj kev kawm ntawv hauv lub xeev Minnesota (MDE) kuj yuav qhia tau kuv tej ntaub ntawv kuv sau qhia txog kuv thiab kuv tus menyuam/cov menyuam txoj kev tsim nyog tau txais kev pab nyiaj txiag them nqi ntawv rau lwm lub koos haum ntawm tsoom fwm thiab cov tsev kawm ntawv kom lawv paub, xws li: Qhia rau cov chaw es pab nyiaj txiag them nqi zov menyuam (CCAP), cov koos haum ntawm county los yog tribal, MFIP, SNAP, Head Start, noj sus mov dawb thiab luv nqi pem tsev kawm ntawv (FRPL), thiab cov chaw nqa zaub mov dawb rau menyuam yaus thiab neeg laus (CACFP). Cov koos haum no kuj yuav muab qhov lawv paub txog kuv thiab qhov kuv tus menyuam tsim nyog tau kev pab no los siv kom tau kev pab nyiaj txiag los ntawm lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv hauv lub Xeev Minnesota. Cov ntaub ntawv tseem ceeb txog kuv no kuj siv tau los kuaj xyuas seb kuv tsev neeg cov nyiaj khwv tau puas yuav tsim nyog tau txais kev pab thiab coj los tswj qhov kev siv nyiaj txiag them nqi kawm ntawv thiab lwm qhov kev pab los ntawm tsoom fwm. Kuv nkag siab tias kev tso cai pom zoo pub qhia txog qhov uas paub txog kuv no yuav pub qhia mus ntev li 6 lub hlis tom qab qhov kev pab nyiaj txiag rau kuv xaus lawm.
- Tus neeg Tswj cov nyiaj txiag pab them nqi kawm ntawv/tus neeg Tswj Ib Cheeb Tsam los yog tus Scholarship/Area Administrator yeej qhia tau kuv cov ntaub ntawv kuv tau sau ntawm kuv daim ntawv thov nrog rau Lub tuav tsev tswj kev kawm ntawv hauv lub xeev Minnesota (MDE) uas yog qhia kuv lub npe thiab lub chaw nyob; qhia seb kuv yog hom neeg twg thiab nyob twg; kuv niam kuv txiv kawm ntawv siab npaum cas; tej nyiaj txiag kuv khwv tau; kuv tus menyuam qhov twg yog qhov nws tsim nyog tau txais kev pab thiab muaj kev pab nyiaj ntau npaum li cas ntawm cov nyiaj pab them nqi kawm ntawv thaum yau; qhia txog lub tsev kawm ntawv es kuv siv cov nyiaj pab them nqi them rau; qhia kuv tus menyuam tus lej cim SSID; thiab qhia txog seb kuv ua raws nraim los ua tsis raws li qhov chaw los yog qhov program tau hais kom yuav tsum tau ua. Cov ntaub ntawv tseem ceeb los yog information no yuav tsum tau ua los mus soj ntsuam xyuas dua seb puas yuav tsim nyog tau kev pab dua ntxiv, kom paub kho ntxiv rau lub tsev kawm ntawv, thiab yuav tsum tau qhia es thiaj li yog ib qho tias yeej tau mloog lus thiab tau ua raws nraim li cov kev cai lij choj tso cai rau lub chaw los yog qhov program.
- Ua ntej yuav paub tseem tias tus menyuam kawm ntawv ntxov twb tau muaj kev kuaj txog kev paub tab los yog screening lawm, Tus neeg Tswj cov nyiaj txiag pab them nqi kawm ntawv/tus neeg Tswj Ib Cheeb Tsam tau kev tso cai ntawm kuv mus tiv tauj lub tsev kawm ntawv hauv paus loj ntawm kuv tus menyuam kom thiaj paub tseeb tias mus kuaj qhov chaw twg thiab kuaj hnuv twg.

**Qhia kom paub:** *Kuv yeej tsis tas tso cai pom zoo rau qhov kev qhia txog kuv tus kheej rau leej twg, tab sis yog tias kuv tsis pub qhia, kuv nkag siab tias kuv tus menyuam/cov menyuam yuav tsis tau kev pab nyiaj txiag pab them nqi rau kev kawm thaum ntxov. Cov ntaub ntawv information es yuav muab tso tawm tsis yog cov ntaub ntawv pov thawj es nrog daim ntawv thov kev pab no.*

# Daim Ntawv Ceeb Toom Tennesen los ntawm Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Kawm Ntawm Hauv Lub Xeev Minnesta

Tsab ntawv ceeb toom no muaj feem xyuam rau tag nrho cov ntaub ntawv information es tau coj los sib sau ua ke rau qhov program Pab Nyiaj Them Nqi Kawm Ntawv Thaum Ntxov.

## **Cov ntaub ntawv twg yog cov es peb yuav tsum tau?**

Peb yuav tsum kom tau tag nrho cov ntaub ntawv sau es nyob rau daim ntawv thov Kev Pab Nyiaj Txiag Them Nqi Ntawv Thaum Ntxov – Pathway I, tej co ces yeej muab xam tau tias yog tej co ntaub ntawv information es tsis pub qhia raws li tsab kev cai li choj hauv lub xeev Minnesota tau teev tseg.

## **Vim li cas peb thiaj li nug txog cov ntaub ntawv information no?**

Cov ntaub ntawv information nyob hauv daim ntawv thov kev pab no yuav tsum tau muaj thiaj li thov tau Kev Pab Nyiaj Them Nqis Ntawv Thaum Ntxov. Peb yuav siv cov ntaub ntawv information es peb paub no, thiab lwm yam kev paub txog es muaj feem xyuam, yuav coj los luj thiab soj ntsuam seb puas tsim nyog tau txais kev pab nyiaj txiag. Cov ntaub ntawv information no yuav tsum tau muaj es thiaj li yog tau ua raws nraim li cov kev cai lij choj tso cai rau lub chaw los yog qhov program.

## **Kuv puas yuav tsum tau sau qhia txog cov ntaub ntawv nug no?**

Yeej tsis txhaum ib txoj cai twg yog koj tsis sau qhia txog cov es koj yuav tsum tau sau qhia; tab sis yog tsis muaj cov ntaub ntawv sau qhia no ces peb yuav tsis muaj tsab peev xwm los soj ntsuam xyuas txog tej kev tsim nyog thiab koj tus nyuam yuav tsis tau txais kev pab nyiaj txiag rau kev them nqi ntawv.

## **Leej twg thiab thiaj li yuav pom cov ntaub ntawv no?**

Raws li piav qhia meej ib qho qhov twg ntawm daim ntawv thov no, nrog rau qhov kev pom zoo tso cai pub qhia txog cov ntaub ntawv information txog koj rau qhov chaw qhia ntawv es koj xaiv, qhia rau lub tsev kawm ntawv hauv paus loj nyob ze ntawm koj, thiab qhia rau lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Hauv Lub Xeev Minnesota. Yog tias koj tso cai pom zoo ntxiv thiab, lwm lub koos haum sab nrauv yuav siv koj tej ntaub ntawv thaum twg yog lawv tuaj soj ntsuam xyuas seb kev Pab Nyiaj Txiag no pab tau zoo npaum cas hauv lub xeev. Tag nrho cov koos haum, xws li cov neeg tuaj soj ntsuam, yuav tsum tau ua raws nraim li Minnesota tsab cai tsis pub qhia rau leej twg thiab yuav ceev tej yam tseem ceeb tsuas yog qhia rau cov chaw es tau teev tseg hauv no thiab qhia rau cov chaw es pom zoo xwb. Tus neeg tuaj soj ntsuam xyuas no mas yeej tsis qhia koj cov ntaub ntawv information rau leej twg li, tsuas yog qhia rau lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Hauv Lub Xeev Minnesota xwb.

Peb kuj yuav muab cov ntaub ntawv es koj sau qhia rau peb mus rau tus neeg soj ntsuam kev cai li choj xws li Legislative Auditor, xeev Minnesota Lub Tuam Tsev Human Services, thiab/los yog cov koos haum es muaj cai los tshawb txog cov ntaub ntawv no, los yog muab rau ib tug neeg es tau tso cai los ntawm lub tsev hais plaub.

## **Qhov dab tsi thiab thiaj li yuav siv cov ntaub ntawv information no?**

Peb kuj yuav siv los yog tsuas tso cov ntaub ntawv information no tawm raws li tau teev tseg hauv tsab ntawv ceeb toom no, tshwj tsis yog tias koj sau ntawv tuaj kom tso cai muab cov ntaub ntawv information no mus siv rau lwm yam los yog muab rau lwm tus los yog lwm lub koos haum mas peb thiaj li muab tau tawm.

## **Kuv cov ntaub ntawv no yuav muab ceev cia ntev npaum li cas?**

Koj cov ntaub ntawv txog koj no yuav ceev cia luv kawg nkaus mas xya xyoo.

## Niam/Txiv/Tus Neeg Tswj Kos Npe

### Muaj Kev Xaiv Tso Cai: Tso Cai Nthuav Cov Xov Tseem Ceeb thiab Kev Koom Tes txog txoj Kev Luj

**Thov kos tus tsiaj ntawv ntawm koj lub npe hauv qab no kom paub meej tias yeej tau nyeem, tau nkag siab thiab tau pom zoo raws li cov nqi lus nram qab no.**

\_\_\_\_\_ Tus neeg Tswj cov nyiaj txiag pab them nqi kawm ntawv/tus neeg Tswj Ib Cheeb Tsam los yog tus Area Administrator los yog MDE kuj yuav muab tau kuv cov ntaub ntawv txog kuv tseem ceeb ntawm kuv daim ntawv thov, muab kuv tus menyuam qhov kev tsim nyog tau pab thiab ho pab nyiaj ntau npaum cas rau tej qho kev Pab Nyiaj Txiag rau Kev Kawm Thaum Ntxov, thiab lub tsev kawm ntawv es kuv siv cov nyiaj pab no them rau, nrog rau MDE-tug neeg es raug tso cai rau tuaj kuaj xyuas kom paub tseeb tias cov nyiaj txiag muab siv zoo li cas, txoj kev qhia tsev neeg txog cov chaw los yog program ne ho zoo li cas, qhov chaw los yog qhov program pab tau tus menyuam kev loj hlob kev hlav hauv nws lub hlwb li cas los yog pab tau kom nws npaj mus kawm ntawv zoo li cas, muaj cov tsev kawm ntawv kom zoo ntawm cov tsev kawm ntawv es siv cov nyiaj pab no them rau, thiab qhia rau lwm qhov chaw es lub Tuam Tsev Saib Kev Kawm Ntawv MDE muab lus tias yog muaj feem xyuam nrog lawv. Tsis qhia tej yam kom cov pej xeeb thauj pais paub tias tej qho ntaub ntawv tseem ceeb information yog kiag ib tug menyuam twg li.

**Thaum kos npe hauv qab no koj pom zoo thiab saib cov kab lus hauv qab no kom muaj tseeb:**

1. Kuv yeej lees muaj tseeb tias kuv yog tus niam txiv los yog tus neeg muaj cai saib xyuas tus menyuam, tag nrho cov ntaub ntawv information sau nyob hauv daim ntawv thov no yeej muaj tseeb, thiab tag nrho cov nyiaj khwv tau los ntawm cov neeg laus nyob hauv lub tsev yeej sau qhia tib si. Kuv nkag siab tias yog muaj tej yam tsis muaj tseeb, kuv tus menyuam/cov menyuam kuj yuav plam lawv qhov kev pab nyiaj txiag rau kev kawm ntawv thiab kuv kuj yuav tau them rov qab rau lub xeev txog cov nyiaj es lawv twb pab them ua ntej lawm.
2. Kuv pom zoo li lub tsev kawm ntawv los yog qhov program tias yuav tsum tau ua es twb tau piav meej nyob rau ntawm nploog ntawv Pom Zoo ua Raws Nraim Li qhov es Yuav Tsum tau ua los yog Agreement to Comply with Requirements page.
3. Kuv pom zoo muab kuv cov ntaub ntawv information thiab/los yog kuv tus menyuam cov ntaub ntawv information qhia tawm raws li qhov kev tso cai pom zoo ntawm nploog ntawv Required Consent to Share Information page.
4. Kuv lees hais tias kuv tua nyeem thiab to taub txog Tennessean Kev Ceeb Toom.

### Kos npe ntawm tus niam txiv los yog tus neeg muaj cai saib xyuas tus menyuam

**Kev kos npe yuav tsum siv xaum npiv xim xiav/xim dub los yog hauv hluav taws xob, txhob siv xaum qhuav.**

\*Niam/Txiv/Tus Neeg Tswj Lub Npe: \_\_\_\_\_  
Npe Npe Nrub Nrab Xeem

\*Kos Npe: \_\_\_\_\_ \*Hnub: \_\_\_\_\_  
MM/DD/YYYY

**Kos Npe Los Ntawm Khub Niam/Txiv Tib Ob (muaj kev xaiv, tsis tas kos los tau)**

Niam/Txiv/Tus Neeg Tswj Lub Npe: \_\_\_\_\_

Kos Npe: \_\_\_\_\_ Hnub: \_\_\_\_\_  
MM/DD/YYYY

## **Xa Koj Daim Ntawv Thov**

Xa koj daim ntawv thov uas ua tiav tas thiab cov ntaub ntawv qhia txog kev tsim nyog tau mus rau koj tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv:

Yog hais tias tsev neeg tsis muaj nyiaj khwv tau los, teb daim ntawv *Lees Hais Tias Tsev Neeg Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Los* thiab xa nrog koj daim ntawv thov *Early Learning Scholarship – Pathway I*.

## Tsev Neeg Lees Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Los

Nqe lus hauv qab no qhia tau hais tias tsev neeg no tsis muaj nyiaj khwv tau losrau Kev Xaiv 2. Tib tug niam txiv los sis neeg uas muaj cai tu menyuum uas ua daim ntawv *Early Learning Scholarships – Pathway I* yuav tsum los teb daim ntawv no

Kuv, \_\_\_\_\_, tau los lees hais tias tam sim no tsev neeg  
*Sau Lub Npe*

Tsis muaj nyiaj khwv tau los \_\_\_\_\_.  
*Hnub: MM/DD/YYYY*

Kos npe: \_\_\_\_\_ Hnub: \_\_\_\_\_  
*MM/DD/YYYY*